



Le Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Montréal
 The Parity Committee of the automotive services industry in the Montréal region
 509, rue Bélanger
 Montréal (Québec) H2S 1G5
 Tél.: 514 288-3003 Téléc.: 514 288-2984

RAPPORT MENSUEL • MONTHLY REPORT

(VOIR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AU VERSO)
 (SEE GENERAL INSTRUCTIONS ON BACK)

EN VERTU DE LA LOI SUR LES DÉCRETS DE CONVENTION COLLECTIVE, VOUS ÊTES TENUS DE GARDER DANS VOTRE ÉTABLISSEMENT COPIE DE CE RAPPORT POUR LES FINS DE VÉRIFICATION DES INSPECTEURS DU COMITÉ.
 UNDER THE ACT RESPECTING COLLECTIVE AGREEMENT DECREES YOU MUST KEEP A COPY OF THIS REPORT IN YOUR ESTABLISHMENT FOR THE PURPOSE OF VERIFICATION BY THE INSPECTORS OF THE COMMITTEE.

ANNEE YEAR	MOIS MONTH	N° ÉTABLISSEMENT ESTABLISHMENT NO.
1	2	

TOUT CHANGEMENT AU DOSSIER PERMANENT D'UN SALARIÉ DOIT ÊTRE NOTÉ DANS LES ESPACES BLANCS APPROPRIÉS ANY CHANGE TO THE PERMANENT FILE OF AN EMPLOYEE MUST BE INDICATED IN THE APPROPRIATE BLANK SPACES				PÉRIODE FINISSANT LE PERIOD ENDING	TALX HORAIRES WAGE PER HOUR	PRIME D'ÉQUIPE SHIFT PREMIUM	JOURS FÉRIÉS HRS PAID HOLIDAYS HRS PAID	NORMALES REGULAR HOURS	NORMALES REGULAR NIGHT	PLUS 50%	PLUS 100%	TOTAL DES HEURES TOTAL HOURS (25-26-27-28-29)	AUTRES GAINS - OTHER WAGES	PAGE	DE OF	
3	NO ASS. SOC. - SOC. INS. NO. 4	USAGE DU COMITÉ - FOR COMMITTEE USED	5	22	23	24	25	26	27	28	29	30	\$	31	32	TOTAL DES GAINS DU MOIS TOTAL WAGES FOR THE MONTH
9	NOM - SURNAME 10		PRÉNOM - GIVEN NAME 11		DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
12	ADRESSE - ADDRESS 13		DATE D'EMBAUCHE - HIRING DATE 14		DATE DE DÉPART - DEPARTURE DATE 15		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
15	VILLE - MUNICIPALITY 16		CODE POST. CODE 17		TÉLÉPHONE - PHONE 18		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
18	N° CARTE COMPÉTENCE COMPETENCY CARD NO. 19		MÉTIER - TRADE 20		DATE ÉMISE - DATE ISSUED 21		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
3	NO ASS. SOC. - SOC. INS. NO. 4	USAGE DU COMITÉ - FOR COMMITTEE USED	5	22	23	24	25	26	27	28	29	30	\$	31	32	TOTAL DES GAINS DU MOIS TOTAL WAGES FOR THE MONTH
9	NOM - SURNAME 10		PRÉNOM - GIVEN NAME 11		DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
12	ADRESSE - ADDRESS 13		DATE D'EMBAUCHE - HIRING DATE 14		DATE DE DÉPART - DEPARTURE DATE 15		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
15	VILLE - MUNICIPALITY 16		CODE POST. CODE 17		TÉLÉPHONE - PHONE 18		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
18	N° CARTE COMPÉTENCE COMPETENCY CARD NO. 19		MÉTIER - TRADE 20		DATE ÉMISE - DATE ISSUED 21		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
3	NO ASS. SOC. - SOC. INS. NO. 4	USAGE DU COMITÉ - FOR COMMITTEE USED	5	22	23	24	25	26	27	28	29	30	\$	31	32	TOTAL DES GAINS DU MOIS TOTAL WAGES FOR THE MONTH
9	NOM - SURNAME 10		PRÉNOM - GIVEN NAME 11		DATE DE NAISSANCE - DATE OF BIRTH		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
12	ADRESSE - ADDRESS 13		DATE D'EMBAUCHE - HIRING DATE 14		DATE DE DÉPART - DEPARTURE DATE 15		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
15	VILLE - MUNICIPALITY 16		CODE POST. CODE 17		TÉLÉPHONE - PHONE 18		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	
18	N° CARTE COMPÉTENCE COMPETENCY CARD NO. 19		MÉTIER - TRADE 20		DATE ÉMISE - DATE ISSUED 21		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D		A/Y MO J/D	

TRAITEMENT		CHÉQUE		RÉPARTITION		CONTRÔLE	
GAUCHE	INIT.	ÉTABLISSEMENT	EMPLOYEURS	\$	INIT.	FEUILLE DE CAISSE N°	
	DATE		DÉBIT - CRÉDIT	\$		DATE DE RÉCEPTION	
DROITE	INIT.	EMPLOYEUR	AUTRES	\$		REÇU PAR	
	DATE		TOTAL	\$			

NOM ET ADRESSE DE L'EMPLOYEUR • NAME AND ADDRESS OF THE EMPLOYER

RÉPARTITION DES PRÉLEVEMENTS - LEVY'S DISTRIBUTION			
35	PERÇU DES SALAIRES - COLL. FROM EMPLOYEES	38	DÉBIT - CRÉDIT
%	\$	\$	
PART EMPLOYEUR - EMPLOYER'S CONTRIBUTION		39	TOTAL
%	\$	\$	
37	ARTISAN	40	MONTANT DU CHÉQUE INCLUS - CHECKUE AMOUNT INCLUDED
\$		\$	
41	SIGNATURE AUTORISÉE - AUTHORIZED SIGNATURE	42	A/Y MO J/D

MESSAGE IMPORTANT MESSAGE

TOUTS LES SALARIÉS QUI ONT TRAVAILLÉ AU COURS DE LA PÉRIODE VISÉE DOIVENT APPARAÎTRE SUR CE RAPPORT ET LES RENSEIGNEMENTS INCLUS SONT CERTIFIÉS CONFORMES QUANT AU NOMBRE D'HEURES, LA CLASSIFICATION ET LE MONTANT TOTAL DES SALAIRES FIXES, POURCENTAGE, ALLOCATION, COMMISSION OU BONUS PAYÉS À CHAQUE SALARIÉ.
 ALL EMPLOYEES THAT WORKED DURING THE PERIOD REFERRED TO MUST APPEAR ON THIS REPORT AND THE INCLUDED INFORMATION CERTIFIED TO BE TRUE AS TO THE NUMBER OF HOURS, THE CLASSIFICATION AND THE TOTAL AMOUNT OF FIXED SALARIES, PERCENTAGE, ALLOWANCE, COMMISSION OR BONUS PAID TO EACH EMPLOYEE.

44 LE RAPPORT MENSUEL DOIT ÊTRE REMPLI, SIGNÉ, DATÉ ET RETOURNÉ AU COMITÉ ACCOMPAGNÉ DU MONTANT DU PRÉLEVEMENT AVANT LE DU MOIS SUIVANT LA PÉRIODE DU RAPPORT
 THE MONTHLY REPORT IS TO BE COMPLETED, SIGNED, DATED AND RETURNED TO THE COMMITTEE ACCOMPANIED BY THE AMOUNT LEVIED BEFORE THE OF THE MONTH FOLLOWING THE PERIOD REPORTED

COPIE À RETOURNER
 RETURN THIS COPY

43 NO DE TEL. - PHONE NO.